

CONVEGNO 3 DICEMBRE 2008

Giornata Internazionale delle Persone con Disabilità

La catena dell'accessibilità – Servizi e design alla base dell'accoglienza
Accessibility chain – Services and design as corner stone for welcome policies

Ore 9.00 – I PARTE - Istituzionale e generale/ *Institutional and general*

Saluti istituzionali
Welcome Authorities

Presiede: **Attilio Romita** Giornalista della Rai – Tg1
President: Attilio Romita Journalist of Rai television – Tg1

Ore 9.40 – Intervento del Sottosegretario di Stato **On. Michela Brambilla**
Deputy Secretary of State On. Michela Brambilla intervention

Ore 10.00

Relatori **Paolo Osiride Ferrero** Consulta per le Persone in Difficoltà
Speakers Consults for People with Difficulties Onlus

Ulla Kramer EDF rappresentante – direttore generale Access Denmark
EDF delegate - general office director Access Denmark

Norberto Tonini Presidente Bureau international du Tourisme Social
Bureau international du Tourisme Social President

Ivor Ambrose Segretario European Network for Accessible Tourism
Network for Accessible Tourism Secretary

Luigi Cabrini Rappresentante Europa OMT - ONU
UNWTO Regional Representative for Europe

Daniel Winteler Presidente Federturismo-Confindustria
President of Tour Operators association Federturismo

Stefano Pierpaoli Rossellini & Associati
Rossellini & Associates

Ore 12.15 – Pranzo/ *Lunch*

Ore 13.30 – II PARTE Tavole Rotonde/*Round Tables*

Prima sessione: **il design e l'accessibilità** *Session One: Accessibility and Design*

| | | |
|--------------------------------------|--------------------------|---|
| Presiede <i>President</i> | Isabella Steffan | Architetto e designer membro fondatore ENAT <i>Architect and designer, Enat founding member</i> |
| Interventi <i>Speakers</i> | Francesc Aragall | Presidente Design for All Foundation <i>Design for All Foundation President</i> |
| | Lino Brundu | Presidente Atlha Onlus <i>Atlha Onlus President</i> |
| | Piero Zagara | Direttore ISNART <i>ISNART Director</i> |
| | Gianrico Esposito | Executive Manager Le Meridien/Art+Tech – Vicepresidente GTA <i>Le Meridien/Art+Tech Executive Manager – GTA Deputy President</i> |
| | Dino Garetto | Presidente Federalberghi Piemonte <i>Regional President of Federalberghi</i> |
| | William Marsero | Ingegnere consulente CIP <i>International Paralympic Committee's Consultant</i> |
| | Laura Milani | Direttrice Istituto Arte Applicata e Design - Torino <i>Director of Applied Art and Design Institute - Torino</i> |

Ore 15.00 – Coffee Break

Ore 15.30

Seconda sessione: **Agevolare il lavoro ai tour operator - servizi per il turismo accessibile** *Session Two: Making the work easier for Tour Operators – Services for accessible Tourism*

| | | |
|--------------------------------------|---------------------------|--|
| Presiede <i>President</i> | Franco Vitale | Ministero dello Sviluppo Economico - Italia <i>Ministry of Economic Development - Italy</i> |
| Interventi <i>Speakers</i> | Alberto Corti | Direttore Federviaggio – Confturismo <i>Director of Federviaggio - Confturismo</i> |
| | Ileana Daniele | Quality Management Alpitour World <i>Quality Management Alpitour World</i> |
| | Wolfgang Grabowski | Grabo-Tours Reisen <i>Grabo-Tours Reisen</i> |
| | Alberto Manzo | Coordinatore del progetto Turismabile <i>Turismabile project coordinator</i> |
| | Peter Neumann | Direttore NeumannConsulting <i>Managing director of NeumannConsulting</i> |
| | Cinzia Renzi | Delegato Fiavet – Presidente Fiavet Lazio <i>Delegate of Association of Travel Agencies</i> |
| | Roberto Corbella | Presidente Astoi <i>Astoi President</i> |

Ore 16.45

Terza sessione: esperienze di progetti sul turismo accessibile in Europa
Session Three: exchange of experiences on Accessible Tourism

| | | |
|-------------------|------------------------------|--|
| Presidente | Marco Scagliarini | Dirigente coop. La Cruna Terre di Mare – Genova <i>Information point Terre di Mare - Genova</i> |
| President | | |
| Interventi | Livio Besso Cordero | Presidente Turismo Torino e Provincia <i>President of Turismo Torino e Provincia</i> |
| Speakers | | |
| | Mieke Broeders | Progetto Fiandre per tutti - Belgio <i>Project Flanders for All - Belgium</i> |
| | Enzo Dellantonio | Presidente coop. Independent L.- Alto Adige per Tutti <i>President of coop. Independent L. – South Tyrol for All</i> |
| | Hanna-Greta Puurtinen | Responsabile progetti internazionali., Univ. Piramk Tampere <i>Manager of International Projects, Piramk Un. Tampere</i> |
| | Johann Kreiter | Presidente Natko – Coordinamento Turismo per Tutti – Germania <i>Natko – National organism on Tourism for All - Germany</i> |
| | Roberto Vitali | Presidente Village for All <i>President of Village for All</i> |
| | Cesare Romani | Assessore all’Ambiente Provincia di Rimini <i>Environment Councillor of Rimini Province</i> |

Ore 19.00 – Cena di Chiusura/Farewell Dinner